LES PIEUX

LES PIEUX

UNE ADRESSE DE L'IMAM ALI (No 193)

Il a été relaté qu'un des compagnons de l'imam Ali (paix sur lui) au nom de Hammam dit : « ô prince des croyants !décris-moi les pieux, de telle sorte que cette description soit comme si je les voyais de mes propres yeux »

En réponse, L'Imam (paix sur lui) hésita un peu puis dit :

« Eh Hammam ! Crains Dieu et sois parmi les bienfaiteurs. Car Dieu est avec les pieux et les bienfaiteurs »

Hammam ne se contenta pas de cette réponse et insista jusqu'à ce que l'Imam (paix sur lui) se décide de citer les caractéristiques des pieux.

Alors il loua Dieu, pria sur le prophète (que la paix et la miséricorde de Dieu soit sur lui) puis dit :

« Certes Dieu, Gloire à lui, créa les créatures alors qu'Il n'avait nul besoin de leur obéissance et fut à l'abri de leur désobéissance .Car ni la désobéissance des pécheurs ne Lui nuit, ni l'obéissance des croyants ne Lui sert.

Il partagea la subsistance entre ses serviteurs et mit chacun à sa place.

Cependant les pieux sont ceux qui ont des meilleurs mérites dans le monde :

Leurs paroles sont vraies, leur habillement modeste, et leur attitude humble.

Ils retiennent leurs regards de ce que Dieu leur a prohibé, et ils ne prêtent attention qu'à un savoir utile.

Leur humeur reste ferme lors des difficultés et du bonheur.

Si Dieu n’avait pas prévu la mort pour eux, leurs âmes ne seraient pas restées dans leurs corps même le temps d’un clin d’œil, à cause du désir qu’ils ont du paradis et de la crainte du Châtiment.

Le Créateur est si Grand à leurs yeux que le reste des créatures leur apparaît petit.

Ils revoient le Paradis comme s’ils le voyaient réellement et jouissaient de ses biens, et ils ressentaient l’Enfer comme s’ils le connaissaient et en subissaient les tortures.

Le cœur des pieux est attristé, leurs méfaits écartés, leurs corps minces, leurs demandes moindres, et leurs âmes délicates.

Ils tolèrent les journées éphémères du monde afin d’obtenir la belle vie éternelle.

Un commerce bénéfique que leur a facilité leur Seigneur.

Le monde a voulu les avoir par sa ruse, mais ils ne l’ont pas voulu; il a voulu les emprisonner mais par leur sacrifice ils s’en sont libérés.

Pendant la nuit, les pieux sont debout, ils lisent le coran, partie par partie, avec réflexion et méditation. Ils y retrouvent un réconfort pour leurs âmes et un remède pour leurs maux.

Lorsqu’ils rencontrent un verset encourageant ils s’y donnent avec désir et convoitise.

Ils en sont épris avec un esprit plein d’ardeur et pensent que les bienfaits paradisiaques sont présents en face de leurs yeux.

Et chaque fois qu’ils arrivent à un verset comprenant une menace, ils y prêtent attention comme s’ils entendaient le bruit s’élever des flammes du feu de l’enfer, et là ils s’inclinent face à leur Seigneur, posent leurs fronts, leurs mains et leurs pieds sur terre et demandent à Dieu de les délivrer du Feu.

Pendant la journée, les pieux sont des tolérants, savants et des bienfaiteurs dévots.

La crainte de Dieu les a fait maigrir telle une flèche bien taillée.

On les croirait malades alors qu'ils ne le sont pas.

Et ils disent les gens se trompent !

Alors que ce que leurs apparences démontrent est un fait énorme.

Ils sont mécontents lorsque le nombre de leurs actes est insignifiant et ils ne comptent pas leurs actes lorsqu'ils sont nombreux.

Ils condamnent leurs propres âmes et ont peur de leurs comportements.

Lorsqu'ils sont appréciés par les autres, ils se méfient de la description faite d'eux et disent :

« Moi, je me connais mieux que quiconque et Dieu me connaît plus que moi-même. ô Seigneur ne me juge pas selon ce qu'ils disent, rends-moi mieux que ce qu'ils pensent et pardonne-moi ce qu'ils ignorent (de mes défauts »

Un des signes des pieux est que tu le vois ayant une force en religion, une douceur dans la fermeté, et une foi pleine de certitude.

Il est impatient dans l'obtention du savoir,

Il a un savoir allié à la tolérance,

Il est modeste dans la prospérité, humble dans l'adoration, digne dans la pauvreté, patient dans les difficultés, désireux d'obtenir le licite, heureux dans la voie de la guidance.

Il évite la convoitise, accomplit des actes bons avec crainte révérencielle, termine ses journées par des remerciements, et ses nuit par le rappel de Dieu.

Il dort dans la crainte et se réveille dans la joie : crainte d'être pris par l'ignorance, et joie pour les bienfaits et les miséricordes qui lui été octroyés

Si son âme lui désobéit dans ce qu'elle n'aime pas, il la prive de ce qu'elle aime.

La clarté des yeux du pieux se trouve dans ce qui est éternel,

Et son mépris sur ce qui est éphémère,

Il associe la magnanimité à la connaissance et la parole à l'acte.

Tu vois que le pieux est d'un espoir proche,

Ses fautes sont moindres

Son cœur humble

Son âme satisfaite,

Son alimentation modeste,

Son travail facile,

Sa religion protégée,

Sa passion face à l'illicite inerte,

Sa colère apaisée.

Son bien est espéré et son mal écarté.

S'il est dans un groupe d'ignorants, son nom est enregistré parmi ceux qui se rappellent Dieu, et s'il est parmi ceux qui se rappellent Dieu, son nom n'est pas enregistré parmi les ignorants.

Il pardonne à son offenseur, il donne à celui qui l'a privé, il renoue ses liens avec celui qui les a rompus.

Sa grossièreté est improbable

Sa parole est douce

Ses défauts cachés

Sa bienfaisance est présente

Sa bonne action est attendue

Tournant le dos à son mal

Calme dans les difficultés et tolérant dans les tourments

Reconnaissant dans le bonheur,

Il n’offense pas son ennemi,

Ne pèche pas face à ce qu’il aime,

Avoue la vérité avant qu’on ne témoigne pour ou contre lui

N’abuse pas de ce qu’on lui a confié,

N’oublie pas ce qu’on lui a reproché,

N’appelle pas les gens par des sobriquets,

Ne nuit pas à son voisin,

Ne se plaît pas au malheur des autres

Ne se mêle pas aux mauvais actes,

Ne sort pas hors de la limite de la vérité

Lorsqu'il est calme, son silence ne l'attriste pas

Quand il rit, le son de son rire ne s'élève pas

Il patiente lorsqu'il est offensé jusqu'à ce que Dieu prenne sa vengeance.

Son âme est en peine auprès de soi mais les autres en sont en paix

Il se donne la peine pour l'au-delà mais laisse les autres dans la tranquillité.

Son éloignement de ceux qui s'éloignent de lui est par gnosticisme et grandeur d'âme alors que son rapprochement de celui qui s'approche de lui est par affection et miséricorde.

Son éloignement n'est ni par orgueil ni par vantardise et son rapprochement n'est ni par ruse ni par supercherie. »

(Alors que les paroles de l'imam (paix sur lui) atteignirent ce niveau, soudain hammam poussa un cri et tomba mort.

L'imam (paix sur lui) dit : « Par Dieu je craignais cet événement pour hammam » puis il dit : « C'est ainsi qu'agissent les conseils sur ceux qui en sont dignes ! »

Un homme vint et lui demanda : « pourquoi cela n'a pas eu le même effet sur toi, ô prince des croyants ? »

L'imam (paix sur lui) répondit :

« malheur à toi ! Chaque mort à un temps bien déterminé qui ne se retarde pas et elle a une cause bien précise à laquelle elle n'échappe pas .Tais- toi et ne répète plus jamais cette parole que Satan a fait sortir de ta bouche. »

[1] Texte arabe

ـ ومن خطبة له عليه السلام يصف فيها المتقين

روي أن صاحباً لامير المؤمنين (عليه السلام) يقال له همام كان رجلاً عابداً، فقال له: يا أمير المؤمنين، صف لى المتقين كأني أنظر اليهم. فتثاقل (عليه السلام) عن جوابه ثم قال: يا همام، اتق الله و أحسن فَـ: «انّ الله مع الذين اتقوا و الذين هم مُحسِنون». فلم يقنع همام بهذا القول حتى عزم عليه، فحمد الله وأثنى عليه، وصلى على النبي(صلى الله عليه و آله و سلم) ثم قال عليه السلام:

سيماء المتّقين

أَمَّا بَعْدُ، فَإِنَّ اللهَ ـ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى ـ خَلَقَ الْخَلْقَ حِينَ خَلَقَهُمْ غَنِيّاً عَنْ طَاعَتِهِمْ، آمِناً مِنْ مَعْصِيَتِهِمْ، لِاَنَّهُ لاَ تَضُرُّهُ مَعْصِيَةُ مَنْ عَصَاهُ، وَلاَ تَنْفَعُهُ طَاعَةُ مَنْ أَطَاعَهُ. فَقَسَمَ بَيْنَهُمْ مَعَايِشَهُمْ، وَوَضَعَهُمْ مِنَ الدُّنْيَا مَوَاضِعَهُمْ.

فَالْمُتَّقُونَ فِيهَا هُمْ أَهْلُ الْفَضَائِلِ: مَنْطِقُهُمُ الصَّوَابُ، وَمَلْبَسُهُمُ الاِقْتِصَادُ، وَمَشْيُهُمُ التَّوَاضُعُ. غَضُّوا أَبْصَارَهُمْ عَمَّا حَرَّمَ اللهُ عَلَيْهِمْ، وَوَقَفُوا أَسْمَاعَهُمْ عَلَى الْعِلْمِ النَّافِعِ لَهُمْ. نُزِّلَتْ أَنْفُسُهُمْ مِنْهُمْ فِي الْبَلاَءِ كَالَّتِي نُزِّلَتْ فِي الرَّخَاءِ.

وَلَوْلاَ الأَجَلُ الَّذِي كَتَبَ اللهُ عَلَيْهِمْ لَمْ تَسْتَقِرَّ أَرْوَاحُهُمْ فِي أَجْسَادِهِمْ طَرْفَةَ عَيْن، شَوْقاً إِلَى الثَّوَابِ، وَخَوْفاً مِنَ الْعِقَابِ. عَظُمَ الْخَالِقُ فِي أَنْفُسِهِمْ فَصَغُرَ مَا دُونَهُ فِي أَعْيُنِهِمْ، فَهُمْ وَالْجَنَّةُ كَمَنْ قَدْ رَآهَا، فَهُمْ فِيهَا مُنَعَّمُونَ، وَهُمْ وَالنَّارُ كَمَنْ قَدْ رَآهَا، فَهُمْ فِيهَا مُعَذَّبُونَ.

قُلُوبُهُمْ مَحْزُونَةٌ، وَشُرُورُهُمْ مَأْمُونَةٌ، وَأَجْسَادُهُمْ نَحِيفَةٌ، وَحَاجَاتُهُمْ خَفِيفَةٌ، وَأَنْفُسُهُمْ عَفِيفَةٌ. صَبَرُوا أَيَّاماً قَصِيرَةً أَعْقَبَتْهُمْ رَاحَةً طَوِيلَةً. تِجَارَةٌ مُرْبِحَةٌ يَسَّرَهَا لَهُمْ رَبُّهُمْ. أَرَادَتْهُمُ الدُّنْيَا فَلَمْ يُرِيدُوهَا، وَأَسَرَتْهُمْ فَفَدَوْا أَنْفُسَهُمْ مِنْهَا.

2 ليالى المتّقين

أَمَّا اللَّيْلَ فَصَافُّونَ أَقْدَامَهُمْ، تَالِينَ لِاَجْزَاءِ الْقُرْآنِ يُرَتِّلُونَهَا تَرْتِيلاً. يُحَزِّنُونَ بِهِ أَنْفُسَهُمْ وَيَسْتَثِيرُونَ بِهِ دَوَاءَ دَائِهِمْ. فَإِذَا مَرُّوا بِآيَةٍ فِيهَا تَشْوِيقٌ رَكَنُوا إِلَيْهَا طَمَعاً، وَتَطَلَّعَتْ نُفُوسُهُمْ إِلَيْهَا شَوْقاً، وَظَنُّوا أَنَّهَا نُصْبَ أَعْيُنِهِمْ. وَإِذَا مَرُّوا بِآيَة فِيهَا تَخْوِيفٌ أَصْغَوْا إِلَيْهَا مَسَامِعَ قُلُوبِهِمْ، وَظَنُّوا أَنَّ زَفِيرَ جَهَنَّمَ وَشَهِيقَهَا فِي أُصُولِ آذَانِهِمْ، فَهُمْ حَانُونَ عَلَى أَوْسَاطِهِمْ، مُفْتَرِشُونَ لِجِبَاهِهِمْ وَأَكُفِّهِمْ وَرُكَبِهِمْ، وَأَطْرَافِ أَقْدَامِهِمْ، يَطْلُبُونَ إِلَى اللهِ تَعَالَى فِي فَكَاكِ رِقَابِهِمْ.

3 نهار المتّقين

وَأَمَّا النَّهَارَ فَحُلَمَاءُ عُلَمَاءُ، أَبْرَارٌ أَتْقِيَاءُ. قَدْ بَرَاهُمُ الْخَوْفُ بَرْيَ الْقِدَاحِ يَنْظُرُ إِلَيْهِمُ النَّاظِرُ فَيَحْسَبُهُمْ مَرْضَى، وَمَا بِالْقَوْمِ مِنْ مَرَض; وَيَقُولُ: لَقَدْ خُولِطُوا!

وَلَقَدْ خَالَطَهُمْ أَمْرٌ عَظِيمٌ! لاَ يَرْضَوْنَ مِنْ أَعْمَالِهِمُ الْقَلِيلَ، وَلاَ يَسْتَكْثِرُونَ الْكَثِيرَ. فَهُمْ لِاَنْفُسِهِمْ مُتَّهِمُونَ، وَمِنْ أَعْمَالِهِمْ مُشْفِقُونَ إِذَا زُكِّيَ أَحَدٌ مِنْهُمْ خَافَ مِمَّا يُقَالُ لَهُ، فَيَقُولُ:

أَنَا أَعْلَمُ بِنَفْسِي مِنْ غَيْرِي، وَرَبِّي أَعْلَمُ بِي مِنِّي بِنَفْسِي! اللَّهُمَّ لاَ تُؤَاخِذْنِي بِمَا يَقُولُونَ، وَاجْعَلْنِي أَفْضَلَ مِمَّا يَظُنُّونَ، وَاغْفِرْ لِي مَا لاَ يَعْلَمُونَ.

4 علامات المتّقين

فَمِنْ عَلاَمَةِ أَحَدِهِمْ أَنَّكَ تَرَى لَهُ قُوَّةً فِي دِين، وَحَزْماً فِي لِين، وَإِيمَاناً فِي يَقِين، وَحِرْصاً فِي عِلْم، وَعِلْماً فِي حِلْم، وَقَصْداً فِي غِنًى، وَخُشُوعاً فِي عِبَادَة، وَتَجَمُّلاً فِي فَاقَة، وَصَبْراً فِي شِدَّة، وَطَلَباً فِي حَلاَل، وَنَشَاطاً فِي هُدًى، وَتَحَرُّجاً عَنْ طَمَع.

يَعْمَلُ الأَعْمَالَ الصَّالِحَةَ وَهُوَ عَلَى وَجَل. يُمْسِي وَهَمُّهُ الشُّكْرُ، وَيُصْبِحُ وَهَمُّهُ الذِّكْرُ. يَبِيتُ حَذِراً وَيُصْبِحُ فَرِحاً; حَذِراً لَمَّا حُذِّرَ مِنَ الْغَفْلَةِ، وَفَرِحاً بِمَا أَصَابَ مِنَ الْفَضْلِ وَالرَّحْمَةِ.

إِنِ اسْتَصْعَبَتْ عَلَيْهِ نَفْسُهُ فِيمَا تَكْرَهُ لَمْ يُعْطِهَا سُؤْلَهَا فِيمَا تُحِبُّ. قُرَّةُ عَيْنِهِ فِيمَا لاَ يَزُولُ، وَزَهَادَتُهُ فِيمَا لاَ يَبْقَى، يَمْزُجُ الْحِلْمَ بِالْعِلْمِ، وَالْقَوْلَ بِالْعَمَلِ.

تَرَاهُ قَرِيباً أَمَلُهُ، قَلِيلاً زَلَلُهُ، خَاشِعاً قَلْبُهُ، قَانِعَةً نَفْسُهُ، مَنْزُوراً أَكْلُهُ، سَهْلاً أَمْرُهُ، حَرِيزاً دِينُهُ، مَيِّتَةً شَهْوَتُهُ، مَكْظُوماً غَيْظُهُ.

الْخَيْرُ مِنْهُ مَأْمُولٌ، وَالشَّرُّ مِنْهُ مَأْمُونٌ. إِنْ كَانَ فِي الْغَافِلِينَ كُتِبَ فِي الذَّاكِرِينَ، وَإِنْ كَانَ فِي الذَّاكِرِينَ لَمْ يُكْتَبْ مِنَ الْغَافِلِينَ. يَعْفُو عَمَّنْ ظَلَمَهُ، وَيُعْطِي مَنْ حَرَمَهُ، وَيَصِلُ مَنْ قَطَعَهُ، بَعِيداً فُحْشُهُ، لَيِّناً قَوْلُهُ، غَائِباً مُنْكَرُهُ، حَاضِراً مَعْرُوفُهُ، مُقْبِلاً خَيْرُهُ، مُدْبِراً شَرُّهُ.

فِي الزَّلاَزِلِ وَقُورٌ، وَفِي الْمَكَارِهِ صَبُورٌ، وَفِي الرَّخَاءِ شَكُورٌ. لاَ يَحِيفُ عَلَى مَنْ يُبْغِضُ، وَلاَ يَأْثَمُ فِيمَنْ يُحِبُّ. يَعْتَرِفُ بِالْحَقِّ قَبْلَ أَنْ يُشْهَدَ عَلَيْهِ، لاَ يُضِيعُ مَا اسْتُحْفِظَ، وَلاَ يَنْسَى مَا ذُكِّرَ، وَلاَ يُنَابِزُ بِالأَلْقَابِ، وَلاَ يُضَارُّ بِالْجَارِ، وَلاَ يَشْمَتُ بِالْمَصَائِبِ، وَلاَ يَدْخُلُ فِي الْبَاطِلِ، وَلاَ يَخْرُجُ مِنَ الْحَقِّ. إِنْ صَمَتَ لَمْ يَغُمَّهُ صَمْتُهُ، وَإِنْ ضَحِكَ لَمْ يَعْلُ صَوْتُهُ، وَإِنْ بُغِيَ عَلَيْهِ صَبَرَ حَتَّى يَكُونَ اللهُ هُوَ الَّذِي يَنْتَقِمُ لَهُ.

نَفْسُهُ مِنْهُ فِي عَنَاء، وَالنَّاسُ مِنْهُ فِي رَاحَة. أَتْعَبَ نَفْسَهُ لِاخِرَتِهِ، وَأَرَاحَ النَّاسَ مِنْ نَفْسِهِ. بُعْدُهُ عَمَّنْ تَبَاعَدَ عَنْهُ زُهْدٌ وَنَزَاهَةٌ، وَدُنُوُّهُ مِمَّنْ دَنَا مِنْهُ لِينٌ وَرَحْمَةٌ. لَيْسَ تَبَاعُدُهُ بِكِبْر وَعَظَمَة، وَلاَ دُنُوُّهُ بِمَكْر وَخَدِيعَة.

قال: فصعق همام صعقة كانت نفسه فيها. فقال أمير المؤمنين عليه السلام:

أَمَا وَاللهِ لَقَدْ كُنْتُ أَخَافُهَا عَلَيْهِ. ثُمَّ قَالَ: أَهكَذَا تَصْنَعُ الْمَوَاعِظُ الْبَالِغَةُ بِأَهْلِهَا؟ فقال له قائل: فما بالك يا أمير المؤمنين؟ فقال عليه السلام:

وَيْحَكَ، إِنَّ لِكُلِّ أَجَل وَقْتاً لاَ يَعْدُوهُ، وَسَبَباً لاَ يَتَجَاوَزُهُ. فَمَهْلاً، لاَ تَعُدْ لِمِثْلِهَا، فَإِنَّمَا نَفَثَ الشَّيْطَانُ عَلَى لِسَانِكَ!